

# El Centro de Recuperación por Desastre en el Condado de Cumberland cierra el 26 de enero pero la asistencia permanece disponible

---

**Release Date: enero 23, 2017**

**DURHAM, N.C.** El Centro de Recuperación por Desastre en el Condado de Cumberland cierra sus puertas el jueves 26 de enero a las 6 p.m.

El centro está localizado en:

Cumberland County Dept. of Social Services  
1225 Ramsey St.  
Fayetteville, NC 28301-4401

Aún cuando el centro no esté abierto usted puede obtener asistencia llamando a la Línea de ayuda de FEMA al **800-621-3362** para voz, 711 y servicio de retransmisión de video. Si es sordo, tiene problemas de audición o del habla y utiliza la línea **TTY**, llame al **800-462-7585**.

La fecha límite para inscribirse con FEMA es hoy, lunes 23 de enero. Si usted no se ha inscrito, debe hacerlo lo antes posible.

Se les recomienda a las personas que se inscriben con FEMA a que permanezcan en contacto y llamen a la Línea de ayuda si tienen preguntas adicionales.

También puede visitar uno de los dos centros de recuperación abiertos en las siguientes localidades:

**Condado de Edgecombe**  
Edgecombe County Health Dept.



**FEMA**

Page 1 of 3

3003 N. Main St.  
Tarboro, NC 27886

## **Condado de Robeson DRC**

Old Kmart  
2750 N Roberts Ave.  
Lumberton, NC 28358

Si requiere recursos adicionales (interpretación de lenguaje de señas americano, impresión en braille, etc.) cuando visite un centro de recuperación por desastre, puede llamar a la Línea de ayuda 1-800-621- 3362 y/o la línea TTY, al 800-462-7585, citada anteriormente, para recibir asistencia.

Los números gratuitos están disponibles de **7 a.m. a 11 p.m., los siete días de la semana**. La asistencia está disponible en la mayoría de los idiomas y puede obtener información acerca del proceso de inscripción en lenguaje de señas americano en [www.fema.gov/media-library/assets/videos/111546](http://www.fema.gov/media-library/assets/videos/111546).

La asistencia de FEMA no es un ingreso sobre el cual usted tiene que reportar contribuciones no imponible y no afecta la elegibilidad para el Seguro Social, Medicaid, Medicare u otros beneficios federales.

FEMA no puede duplicar los pagos del seguro, pero si usted no tiene seguro, puede recibir ayuda después de que sus reclamaciones se hayan resuelto.

Para obtener más información acerca de la recuperación de Carolina de Norte, visite la página web de desastres en [fema.gov/disaster/4285](http://fema.gov/disaster/4285) o visite la página web de la Agencia de Manejo de Emergencias de Carolina del Norte en [readync.org](http://readync.org). Siga a FEMA en Twitter con [@femaregion4](https://twitter.com/femaregion4) y a la Agencia de Manejo de Emergencias de Carolina del Norte con [@NCEmergency](https://twitter.com/NCEmergency).

###

*La asistencia de recuperación por desastre está disponible sin importar la raza, el color, la religión, la nacionalidad, el sexo, la edad, las discapacidades, el dominio del inglés o la condición económica. Si usted o alguien que conozca han sido víctimas de discriminación, llame al número libre de cargos de FEMA al **800-621-***



**FEMA**

Page 2 of 3

**3362 o TTY al 800-462-7585.**

*La misión de FEMA es apoyar a nuestros ciudadanos y primeros intervinientes a fin de garantizar que trabajemos juntos como nación para fomentar, sostener y mejorar nuestra capacidad de preparar, prevenir, responder, recuperar y atenuar todos los peligros. Siga a FEMA en Twitter con [@femaregion4](#). Descargue la aplicación móvil de FEMA, la cual contiene herramientas y consejos para mantenerle a salvo antes, durante y después de los desastres.*

*Marque el **2-1-1** o **888-892-1162** para hablar con un especialista acerca de las preguntas que pueda tener con respecto al huracán Matthew. El servicio es gratuito, confidencial y está disponible en cualquier idioma. Allí pueden ayudarle dirigiéndole a distintos recursos. Llame al **5-1-1** o al **877-511-4662** para obtener información sobre las últimas condiciones de carreteras. Use la aplicación de teléfono móvil ReadyNC, la cual también contiene información de desalojo y sobre albergues disponibles. Para las últimas noticias sobre el efecto del huracán Matthew y los esfuerzos de auxilio, visite [ReadyNC.org](#) o siga a N.C. Emergency Management en [Twitter](#) y [Facebook](#). Las personas u organizaciones que quieran ayudar a la recuperación de Carolina del Norte pueden visitar [NCdisasterrelief.org](#) o enviar un texto a NCRecovers al 30306.*

*La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa de los Estados Unidos (SBA, por sus siglas en inglés) es la fuente principal de dinero del gobierno federal para la reconstrucción a largo plazo de los daños por desastres a la propiedad privada. La SBA ayuda a los dueños de vivienda, a los inquilinos, a los negocios de cualquier tamaño y a las organizaciones privadas sin fines de lucro en el financiamiento de reparaciones o en las labores de reconstrucción, y cubre los costos de remplazos de la propiedad personal debido a pérdidas o daños por desastres. Estos préstamos por desastre cubren las pérdidas que no han sido pagadas o compensadas completamente por el seguro u otras formas de recuperación, y no duplican beneficios de otras agencias u organizaciones. Para más información, los solicitantes pueden comunicarse con el Centro de Servicio al Cliente de la SBA, llamando al **800-659-2955**, enviando un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) o visitando el sitio web de la SBA en [www.sba.gov/disaster](http://www.sba.gov/disaster). Las personas con dificultad para escuchar o sordos pueden llamar al **800-877-8339**.*



**FEMA**

Page 3 of 3